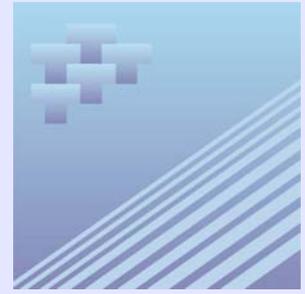




## Bulletin de service

# Chargements ferroviaires mensuels



Novembre 2006

### Faits saillants

- En novembre, les chemins de fer canadiens ont transporté légèrement moins de fret que le mois précédent.
- Les chargements ferroviaires se sont chiffrés à 24,7 millions de tonnes métriques en novembre, soit une baisse de 0,3 % par rapport aux 24,8 millions de tonnes métriques chargées en octobre selon les chiffres révisés.
- Le tonnage de type non intermodal est resté pratiquement le même. Les chargements de type intermodal ont chuté de 3,6 %, ce qui est habituel pour les marchandises conteneurisées qui affichent toujours une tendance à la baisse d'octobre à janvier.
- Le fret en provenance des États-Unis à destination du Canada ou transitant par ce dernier a baissé de 3,0 % par rapport à octobre pour atteindre 2,5 millions de tonnes métriques. Malgré cette légère baisse, ce tonnage était le plus haut signalé pour le mois de novembre depuis 1999.
- Pour ce qui est des marchandises, la demande continue de matières primaires s'est traduite par des chargements accrus pour la plupart des minerais métalliques et de leurs concentrés.
- L'augmentation la plus importante concerne les livraisons de minerais de fer qui ont augmenté d'environ 400 000 tonnes métriques, ce qui représente une augmentation de 14,2 % par rapport au mois d'octobre.
- Les chargements de blé du mois de novembre se sont chiffrés à un peu plus de 2 millions de tonnes métriques, en hausse de 10,3 % par rapport à octobre. Il s'agissait du quatrième mois consécutif d'augmentation des chargements de blé.
- Par contre, les chargements liés au secteur manufacturier n'ont pas été aussi bons. Les chargements combinés de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles, d'automobiles et de mini-fourgonnettes ainsi que de véhicules pour le transport de marchandises ont affiché des niveaux bien inférieurs aux moyennes des années précédentes.
- En réalité, pendant sept des onze derniers mois, les chargements combinés de ces trois groupes de marchandises ont été à leurs plus bas niveaux depuis 1999. Alors que les chargements du mois de novembre ont présenté quelques signes de reprise, les chargements en septembre et octobre ont enregistré la plus importante baisse mensuelle d'une année à l'autre, comparativement à 2005. La baisse a été de plus de 20 % pour ces deux mois, ce qui équivaut à un recul de plus de 4 500 wagons.
- D'une année à l'autre, le tonnage de type non intermodal est resté le même qu'en novembre 2005, tout comme les chargements de type intermodal. Le trafic en provenance des États-Unis a augmenté de 2,2 %.

**Tableau 1**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada — Total**

	Novembre 2006		Novembre 2005	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	22 285	2 028 703	16 169	1 461 656
Autres céréales	5 279	419 739	8 255	658 573
Légumes frais, réfrigérés ou secs	2 165	192 053	2 523	223 579
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	0	0
Grains de colza (canola)	6 216	499 021	7 529	597 382
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	1 816	149 434	1 385	109 864
Aliments pour animaux et produits d'animaux	2 173	178 701	1 767	144 304
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	0	0	0
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	972	77 525	1 119	86 733
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	2 607	211 168	2 532	199 235
Sucre	363	31 691	422	37 133
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	314	21 066	287	16 948
Boissons alcooliques et non alcooliques	191	14 978	101	8 159
Sable, gravier et pierre concassée	2 786	227 020	3 134	277 685
Sel	1 185	104 343	1 306	115 725
Roche phosphatée	489	44 058	860	77 493
Soufre	6 512	623 862	7 495	723 351
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques 1	5 655	497 551	6 298	550 717
Minerais de fer et leurs concentrés	34 400	3 168 314	33 672	3 102 229
Minerais de cuivre et leurs concentrés	1 296	113 069	1 294	115 461
Minerais de nickel et leurs concentrés	2 337	179 640	2 850	207 439
Minerais de plomb et leurs concentrés	186	14 343	150	11 556
Minerais de zinc et leurs concentrés	853	71 960	771	66 131
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	5 723	546 659	5 117	487 855
Charbon	26 377	2 680 655	24 126	2 446 252
Essence et carburéacteur	2 436	183 254	2 346	175 532
Mazout et pétrole brut	5 762	468 922	5 360	428 731
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	7 439	473 575	7 038	446 295
Coke de charbon et coke de pétrole	1 876	139 630	2 879	170 090
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	2 824	218 065	3 422	265 292
Acide sulfurique	2 826	253 552	2 168	194 037
Alumine	3 284	303 402	2 957	266 955
Autres produits chimiques de base	6 945	606 410	7 412	643 987
Potasse	13 818	1 335 691	12 720	1 235 907
Engrais (sauf la potasse)	4 767	399 119	3 810	316 067
Autres produits et préparations chimiques	672	56 400	739	62 583
Matières plastiques et caoutchouc	4 055	355 524	3 633	313 709
Rondins et autres bois bruts	2 592	144 275	3 176	181 039
Copeaux de bois	5 729	346 016	6 278	371 000
Bois d'oeuvre	13 119	1 099 515	16 619	1 383 182
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	6 097	480 948	6 864	520 899
Pâte de bois	9 682	788 638	11 413	922 464
Papier journal	5 781	372 690	7 325	476 195
Papier et carton, sauf les produits imprimés	5 705	393 388	5 450	364 577
Ciment	2 340	219 270	2 358	216 357
Autres produits minéraux non métalliques	329	27 187	611	49 852
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	4 352	358 586	5 855	492 684
Cuivre, formes primaires et demi-produits	439	36 804	344	28 903
Aluminium, formes primaires et demi-produits	2 872	237 075	2 553	209 444
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	733	57 907	790	63 984
Articles en métaux communs	1 652	117 462	1 021	78 661
Machines	184	6 276	98	5 401
Automobiles et mini-fourgonnettes	8 506	148 381	9 416	160 291
Véhicules pour le transport de marchandises	7 668	137 174	7 789	136 496
Autres véhicules	48	874	6	145
Parties et accessoires des véhicules automobiles	2 130	59 813	2 980	82 407
Autre matériel de transport	2 344	52 413	1 840	53 078
Déchets et débris métalliques	3 130	243 084	3 579	280 379
Déchets et débris non métalliques	612	33 997	612	32 678
Autres produits manufacturés et divers	148	7 955	179	10 168
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	408	20 532	634	33 054
Chargements mixtes ou fret non identifié	553	15 244	605	16 580
Expéditions de détail	...	15	...	33
<b>Total, trafic non-intermodal chargé 2</b>	<b>276 037</b>	<b>22 294 616</b>	<b>282 041</b>	<b>22 414 596</b>

... n'ayant pas lieu de figurer

x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Tableau 2**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada — Division Est**

	Novembre 2006		Novembre 2005	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	405	36 239	518	46 279
Autres céréales	451	38 685	548	45 289
Légumes frais, réfrigérés ou secs	37	2 983	33	2 683
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	0	0
Grains de colza (canola)	96	7 885	61	4 669
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	478	40 783	99	7 157
Aliments pour animaux et produits d'animaux	1 078	85 986	778	62 944
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	0	0	0
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	30	2 292	49	3 852
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	342	26 566	281	21 231
Sucre	324	28 374	336	29 559
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	72	5 397	37	3 245
Boissons alcooliques et non alcooliques	135	10 431	28	2 215
Sable, gravier et pierre concassée	1 710	131 561	1 037	91 809
Sel	617	54 810	710	62 983
Roche phosphatée	489	44 058	860	77 493
Soufre	123	10 932	116	10 415
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques <sup>1</sup>	5 233	459 656	5 783	505 461
Minerais de fer et leurs concentrés	34 400	3 168 314	33 672	3 102 229
Minerais de cuivre et leurs concentrés	652	55 803	466	41 503
Minerais de nickel et leurs concentrés	2 337	179 640	2 850	207 439
Minerais de plomb et leurs concentrés	186	14 343	150	11 556
Minerais de zinc et leurs concentrés	806	68 396	638	54 957
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	5 694	544 134	5 053	482 016
Charbon	1 747	153 893	1 884	170 105
Essence et carburéacteur	1 736	129 467	1 998	148 734
Mazout et pétrole brut	3 209	256 303	2 902	230 658
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	3 744	243 209	3 248	207 367
Coke de charbon et coke de pétrole	972	67 824	2 157	114 708
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	1 181	87 587	1 830	137 554
Acide sulfurique	2 400	215 375	1 875	168 029
Alumine	3 284	303 402	2 957	266 955
Autres produits chimiques de base	2 585	220 856	2 838	241 558
Potasse	630	57 722	565	51 791
Engrais (sauf la potasse)	250	22 259	318	27 830
Autres produits et préparations chimiques	606	51 143	637	54 589
Matières plastiques et caoutchouc	1 733	148 839	1 614	135 555
Rondins et autres bois bruts	2 068	111 176	2 146	113 295
Copeaux de bois	1 946	120 388	1 548	89 819
Bois d'oeuvre	2 823	232 333	4 373	355 085
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	2 153	162 719	2 477	177 988
Pâte de bois	3 110	242 695	3 941	308 326
Papier journal	5 108	325 254	6 391	411 989
Papier et carton, sauf les produits imprimés	4 474	306 750	4 252	283 278
Ciment	1 414	132 351	1 379	127 792
Autres produits minéraux non métalliques	134	11 022	452	36 496
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	3 733	306 271	5 271	442 705
Cuivre, formes primaires et demi-produits	357	30 555	245	20 993
Aluminium, formes primaires et demi-produits	2 850	235 334	2 539	208 349
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	258	21 976	329	27 999
Articles en métaux communs	728	52 697	603	44 947
Machines	127	3 783	83	4 684
Automobiles et mini-fourgonnettes	7 045	127 446	7 742	135 991
Véhicules pour le transport de marchandises	7 346	132 285	7 417	131 212
Autres véhicules	7	23	4	90
Parties et accessoires des véhicules automobiles	2 130	59 813	2 980	82 407
Autre matériel de transport	2 005	42 951	1 587	44 046
Déchets et débris métalliques	1 983	155 450	2 467	197 144
Déchets et débris non métalliques	264	18 289	236	15 318
Autres produits manufacturés et divers	79	4 420	88	5 109
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	403	20 370	629	32 887
Chargements mixtes ou fret non identifié	535	14 887	500	13 747
Expéditions de détail	...	15	...	33
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>2</sup></b>	<b>132 852</b>	<b>9 846 400</b>	<b>138 605</b>	<b>10 144 146</b>

... n'ayant pas lieu de figurer

x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Tableau 3**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada — Division Ouest**

	Novembre 2006		Novembre 2005	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	21 880	1 992 464	15 651	1 415 377
Autres céréales	4 828	381 054	7 707	613 284
Légumes frais, réfrigérés ou secs	2 128	189 070	2 490	220 896
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	0	0
Grains de colza (canola)	6 120	491 136	7 468	592 713
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	1 338	108 651	1 286	102 707
Aliments pour animaux et produits d'animaux	1 095	92 715	989	81 360
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	0	0	0
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	942	75 233	1 070	82 881
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	2 265	184 602	2 251	178 004
Sucre	39	3 317	86	7 574
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	242	15 669	250	13 703
Boissons alcooliques et non alcooliques	56	4 547	73	5 944
Sable, gravier et pierre concassée	1 076	95 459	2 097	185 876
Sel	568	49 533	596	52 742
Roche phosphatée	0	0	0	0
Soufre	6 389	612 930	7 379	712 936
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques <sup>1</sup>	422	37 895	515	45 256
Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0
Minerais de cuivre et leurs concentrés	644	57 266	828	73 958
Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0
Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0
Minerais de zinc et leurs concentrés	47	3 564	133	11 174
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	29	2 525	64	5 839
Charbon	24 630	2 526 762	22 242	2 276 147
Essence et carburéacteur	700	53 787	348	26 798
Mazout et pétrole brut	2 553	212 619	2 458	198 073
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	3 695	230 366	3 790	238 928
Coke de charbon et coke de pétrole	904	71 806	722	55 382
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	1 643	130 478	1 592	127 738
Acide sulfurique	426	38 177	293	26 008
Alumine	0	0	0	0
Autres produits chimiques de base	4 360	385 554	4 574	402 429
Potasse	13 188	1 277 969	12 155	1 184 116
Engrais (sauf la potasse)	4 517	376 860	3 492	288 237
Autres produits et préparations chimiques	66	5 257	102	7 994
Matières plastiques et caoutchouc	2 322	206 685	2 019	178 154
Rondins et autres bois bruts	524	33 099	1 030	67 744
Copeaux de bois	3 783	225 628	4 730	281 181
Bois d'oeuvre	10 296	867 182	12 246	1 028 097
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	3 944	318 229	4 387	342 911
Pâte de bois	6 572	545 943	7 472	614 138
Papier journal	673	47 436	934	64 206
Papier et carton, sauf les produits imprimés	1 231	86 638	1 198	81 299
Ciment	926	86 919	979	88 565
Autres produits minéraux non métalliques	195	16 165	159	13 356
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	619	52 315	584	49 979
Cuivre, formes primaires et demi-produits	82	6 249	99	7 910
Aluminium, formes primaires et demi-produits	22	1 741	14	1 095
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	475	35 931	461	35 985
Articles en métaux communs	924	64 765	418	33 714
Machines	57	2 493	15	717
Automobiles et mini-fourgonnettes	1 461	20 935	1 674	24 300
Véhicules pour le transport de marchandises	322	4 889	372	5 284
Autres véhicules	41	851	2	55
Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	0	0	0
Autre matériel de transport	339	9 462	253	9 032
Déchets et débris métalliques	1 147	87 634	1 112	83 235
Déchets et débris non métalliques	348	15 708	376	17 360
Autres produits manufacturés et divers	69	3 535	91	5 059
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	5	162	5	167
Chargements mixtes ou fret non identifié	18	357	105	2 833
Expéditions de détail	...	0	...	0
<b>Total, trafic non-intermodal chargé <sup>2</sup></b>	<b>143 185</b>	<b>12 448 216</b>	<b>143 436</b>	<b>12 270 450</b>

... n'ayant pas lieu de figurer

x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

Tableau 4

## Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada (cumulatif) — Total

	Janvier 2006 à Novembre 2006		Janvier 2005 à Novembre 2005	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	209 205	18 957 278	175 979	15 828 101
Autres céréales	46 528	3 660 254	51 726	4 086 719
Légumes frais, réfrigérés ou secs	28 170	2 507 737	27 489	2 429 037
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	5	325
Grains de colza (canola)	71 004	5 656 219	48 143	3 794 467
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	9 909	791 298	7 444	580 441
Aliments pour animaux et produits d'animaux	20 005	1 631 292	22 636	1 825 526
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	3	46	32	2 049
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	11 917	947 943	11 928	919 720
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	27 963	2 212 940	24 056	1 900 840
Sucre	4 772	418 337	5 217	458 540
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	3 328	204 028	2 970	178 260
Boissons alcooliques et non alcooliques	1 228	96 810	890	71 415
Sable, gravier et pierre concassée	36 710	3 155 248	38 314	3 286 575
Sel	11 528	1 015 309	13 264	1 187 385
Roche phosphatée	5 563	497 931	9 121	821 011
Soufre	75 309	7 257 389	75 687	7 302 970
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques <sup>1</sup>	69 632	6 108 742	66 497	5 713 215
Minerais de fer et leurs concentrés	336 519	31 043 228	321 174	29 493 992
Minerais de cuivre et leurs concentrés	13 670	1 196 789	14 813	1 305 456
Minerais de nickel et leurs concentrés	22 436	1 728 382	30 122	2 188 850
Minerais de plomb et leurs concentrés	2 681	206 704	2 430	187 825
Minerais de zinc et leurs concentrés	8 161	697 350	8 640	738 388
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	57 328	5 469 768	58 425	5 552 014
Charbon	283 534	28 761 903	309 735	30 968 464
Essence et carburéacteur	29 690	2 285 021	27 018	2 071 558
Mazout et pétrole brut	55 295	4 471 747	57 334	4 615 334
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	62 842	3 987 782	63 992	4 063 187
Coke de charbon et coke de pétrole	22 725	1 580 371	22 064	1 417 090
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	30 712	2 377 468	31 447	2 433 734
Acide sulfurique	28 388	2 533 612	25 107	2 242 622
Alumine	32 779	3 005 528	33 897	3 060 396
Autres produits chimiques de base	83 526	7 315 611	84 704	7 379 196
Potasse	126 774	12 263 621	157 299	15 121 200
Engrais (sauf la potasse)	51 473	4 301 683	55 479	4 660 947
Autres produits et préparations chimiques	7 765	652 209	7 988	671 131
Matières plastiques et caoutchouc	45 043	3 892 979	44 088	3 797 073
Rondins et autres bois bruts	35 626	2 039 693	45 451	2 663 534
Copeaux de bois	61 677	3 695 201	64 807	3 900 665
Bois d'oeuvre	178 792	14 931 503	183 431	15 071 127
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	79 345	6 198 278	76 919	5 811 026
Pâte de bois	111 388	9 009 757	126 021	10 144 051
Papier journal	71 878	4 663 684	75 284	4 893 420
Papier et carton, sauf les produits imprimés	61 146	4 191 009	63 466	4 138 129
Ciment	27 384	2 552 206	27 737	2 549 108
Autres produits minéraux non métalliques	4 750	404 658	7 938	641 672
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	62 175	5 178 500	59 776	4 987 930
Cuivre, formes primaires et demi-produits	4 870	410 970	4 105	345 600
Aluminium, formes primaires et demi-produits	30 254	2 465 687	29 621	2 420 801
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	8 094	639 358	7 522	617 508
Articles en métaux communs	14 825	1 093 198	10 260	751 391
Machines	1 034	39 390	1 171	43 548
Automobiles et mini-fourgonnettes	94 234	1 630 923	95 416	1 667 495
Véhicules pour le transport de marchandises	74 878	1 336 230	79 152	1 391 244
Autres véhicules	427	9 467	405	17 666
Parties et accessoires des véhicules automobiles	26 290	743 929	32 799	945 450
Autre matériel de transport	18 254	507 157	13 698	442 732
Déchets et débris métalliques	35 255	2 705 895	31 628	2 419 847
Déchets et débris non métalliques	8 839	498 511	7 003	385 444
Autres produits manufacturés et divers	1 802	104 103	2 363	141 619
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	4 847	234 436	7 273	352 867
Chargements mixtes ou fret non identifié	5 875	168 981	7 325	218 283
Expéditions de détail	...	157	...	260
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>2</sup></b>	<b>2 958 054</b>	<b>238 343 440</b>	<b>2 997 725</b>	<b>239 317 458</b>

... n'ayant pas lieu de figurer

x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Tableau 5**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada (cumulatif) —**  
**Division Est**

	Janvier 2006 à Novembre 2006		Janvier 2005 à Novembre 2005	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	5 412	484 361	6 105	544 140
Autres céréales	2 678	223 005	2 524	204 533
Légumes frais, réfrigérés ou secs	441	36 801	480	38 997
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	0	0
Grains de colza (canola)	702	55 282	246	19 378
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	1 670	133 037	1 309	97 394
Aliments pour animaux et produits d'animaux	7 855	625 855	10 672	843 821
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	2	9	0	0
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	494	39 344	635	50 774
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	3 315	251 322	2 680	202 064
Sucre	3 842	336 629	4 049	355 650
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	513	42 532	393	28 979
Boissons alcooliques et non alcooliques	626	47 668	355	27 374
Sable, gravier et pierre concassée	15 627	1 281 565	15 034	1 218 273
Sel	6 745	588 868	8 359	751 699
Roche phosphatée	5 563	497 931	9 121	821 011
Soufre	1 289	115 476	1 429	128 118
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques <sup>1</sup>	63 907	5 600 978	61 223	5 250 228
Minerais de fer et leurs concentrés	336 519	31 043 228	321 174	29 493 992
Minerais de cuivre et leurs concentrés	5 860	502 067	6 834	592 508
Minerais de nickel et leurs concentrés	22 436	1 728 382	30 122	2 188 850
Minerais de plomb et leurs concentrés	2 681	206 704	2 382	183 665
Minerais de zinc et leurs concentrés	6 818	587 967	7 834	671 066
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	56 831	5 425 420	57 375	5 457 732
Charbon	21 657	1 878 262	23 764	2 065 429
Essence et carburéacteur	21 954	1 694 540	21 602	1 660 439
Mazout et pétrole brut	28 296	2 251 239	33 335	2 658 068
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	33 449	2 131 270	34 427	2 196 963
Coke de charbon et coke de pétrole	14 073	908 567	14 751	859 358
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	13 311	987 105	14 819	1 101 233
Acide sulfurique	24 630	2 198 777	22 283	1 991 409
Alumine	32 777	3 005 353	33 894	3 060 166
Autres produits chimiques de base	32 125	2 745 059	32 783	2 785 645
Potasse	7 482	687 344	10 479	957 713
Engrais (sauf la potasse)	2 505	220 758	4 403	384 624
Autres produits et préparations chimiques	7 009	595 420	6 992	593 736
Matières plastiques et caoutchouc	20 584	1 715 763	20 825	1 744 494
Rondins et autres bois bruts	24 198	1 302 285	28 463	1 522 738
Copeaux de bois	15 063	923 029	14 983	942 419
Bois d'oeuvre	43 427	3 557 939	48 262	3 878 953
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	30 199	2 258 785	28 493	2 015 991
Pâte de bois	38 541	2 970 184	43 355	3 370 389
Papier journal	62 291	3 993 153	64 160	4 135 599
Papier et carton, sauf les produits imprimés	46 280	3 146 438	49 171	3 174 765
Ciment	16 086	1 494 436	14 912	1 371 635
Autres produits minéraux non métalliques	2 626	226 830	5 302	429 150
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	54 242	4 504 059	52 631	4 366 699
Cuivre, formes primaires et demi-produits	3 898	337 547	3 107	266 735
Aluminium, formes primaires et demi-produits	29 997	2 445 349	29 424	2 405 053
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	3 081	260 018	3 815	327 746
Articles en métaux communs	6 512	477 507	6 225	444 604
Machines	825	29 087	837	26 782
Automobiles et mini-fourgonnettes	76 213	1 357 828	77 852	1 409 636
Véhicules pour le transport de marchandises	69 699	1 258 288	74 670	1 327 020
Autres véhicules	284	5 369	325	15 959
Parties et accessoires des véhicules automobiles	26 290	743 929	32 789	944 892
Autre matériel de transport	15 019	406 412	11 817	369 627
Déchets et débris métalliques	21 659	1 695 195	19 342	1 513 428
Déchets et débris non métalliques	4 490	300 401	2 966	191 491
Autres produits manufacturés et divers	885	52 564	1 075	70 285
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	4 804	233 189	7 221	350 655
Chargements mixtes ou fret non identifié	5 737	165 756	6 008	176 748
Expéditions de détail	...	157	...	260
<b>Total, trafic non-intermodal chargé <sup>2</sup></b>	<b>1 414 024</b>	<b>105 019 624</b>	<b>1 451 897</b>	<b>106 278 770</b>

... n'ayant pas lieu de figurer

x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Tableau 6**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada (cumulatif)**  
**— Division Ouest**

	Janvier 2006 à Novembre 2006		Janvier 2005 à Novembre 2005	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	203 793	18 472 917	169 874	15 283 961
Autres céréales	43 850	3 437 249	49 202	3 882 186
Légumes frais, réfrigérés ou secs	27 729	2 470 936	27 009	2 390 040
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	5	325
Grains de colza (canola)	70 302	5 600 937	47 897	3 775 089
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	8 239	658 261	6 135	483 047
Aliments pour animaux et produits d'animaux	12 150	1 005 437	11 964	981 705
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	1	37	32	2 049
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	11 423	908 599	11 293	868 946
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	24 648	1 961 618	21 376	1 698 776
Sucre	930	81 708	1 168	102 890
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	2 815	161 496	2 577	149 281
Boissons alcooliques et non alcooliques	602	49 142	535	44 041
Sable, gravier et pierre concassée	21 083	1 873 683	23 280	2 068 302
Sel	4 783	426 441	4 905	435 686
Roche phosphatée	0	0	0	0
Soufre	74 020	7 141 913	74 258	7 174 852
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques <sup>1</sup>	5 725	507 764	5 274	462 987
Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0
Minerais de cuivre et leurs concentrés	7 810	694 722	7 979	712 948
Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0
Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	48	4 160
Minerais de zinc et leurs concentrés	1 343	109 383	806	67 322
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	497	44 348	1 050	94 282
Charbon	261 877	26 883 641	285 971	28 903 035
Essence et carburéacteur	7 736	590 481	5 416	411 119
Mazout et pétrole brut	26 999	2 220 508	23 999	1 957 266
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	29 393	1 856 512	29 565	1 866 224
Coke de charbon et coke de pétrole	8 652	671 804	7 313	557 732
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	17 401	1 390 363	16 628	1 332 501
Acide sulfurique	3 758	334 835	2 824	251 213
Alumine	2	175	3	230
Autres produits chimiques de base	51 401	4 570 552	51 921	4 593 551
Potasse	119 292	11 576 277	146 820	14 163 487
Engrais (sauf la potasse)	48 968	4 080 925	51 076	4 276 323
Autres produits et préparations chimiques	756	56 789	996	77 395
Matières plastiques et caoutchouc	24 459	2 177 216	23 263	2 052 579
Rondins et autres bois bruts	11 428	737 408	16 988	1 140 796
Copeaux de bois	46 614	2 772 172	49 824	2 958 246
Bois d'oeuvre	135 365	11 373 564	135 169	11 192 174
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	49 146	3 939 493	48 426	3 795 035
Pâte de bois	72 847	6 039 573	82 666	6 773 662
Papier journal	9 587	670 531	11 124	757 821
Papier et carton, sauf les produits imprimés	14 866	1 044 571	14 295	963 364
Ciment	11 298	1 057 770	12 825	1 177 473
Autres produits minéraux non métalliques	2 124	177 828	2 636	212 522
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	7 933	674 441	7 145	621 231
Cuivre, formes primaires et demi-produits	972	73 423	998	78 865
Aluminium, formes primaires et demi-produits	257	20 338	197	15 748
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	5 013	379 340	3 707	289 762
Articles en métaux communs	8 313	615 691	4 035	306 787
Machines	209	10 303	334	16 766
Automobiles et mini-fourgonnettes	18 021	273 095	17 564	257 859
Véhicules pour le transport de marchandises	5 179	77 942	4 482	64 224
Autres véhicules	143	4 098	80	1 707
Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	0	10	558
Autre matériel de transport	3 235	100 745	1 881	73 105
Déchets et débris métalliques	13 596	1 010 700	12 286	906 419
Déchets et débris non métalliques	4 349	198 110	4 037	193 953
Autres produits manufacturés et divers	917	51 539	1 288	71 334
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	43	1 247	52	2 212
Chargements mixtes ou fret non identifié	138	3 225	1 317	41 535
Expéditions de détail	...	0	...	0
<b>Total, trafic non-intermodal chargé <sup>2</sup></b>	<b>1 544 030</b>	<b>133 323 816</b>	<b>1 545 828</b>	<b>133 038 688</b>

... n'ayant pas lieu de figurer

x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

Tableau 7

## Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada — Total

	Novembre 2006			Novembre 2005		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>22 294 616</b>	.	.	<b>22 414 596</b>
Conteneurs sur wagons plats	149 683	262 485	2 337 151	146 956	254 290	2 336 026
Remorques sur wagons plats	6 370	.	84 503	6 782	.	95 757
Trafic reçu des embranchements américains	.	.	2 531 145	.	.	2 477 845
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>27 247 415</b>	.	.	<b>27 324 224</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	17 292	29 903	232 232	15 668	26 978	212 995
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	1 523	.	21 800	1 282	.	19 118
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	3 456 842	.	.	4 125 643

. indisponible pour toute période de référence

1. Nombres estimés.

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

Tableau 8

## Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada — Division Est

	Novembre 2006			Novembre 2005		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>9 846 400</b>	.	.	<b>10 144 146</b>
Conteneurs sur wagons plats	84 331	148 176	1 328 763	80 393	139 294	1 296 830
Remorques sur wagons plats	5 893	.	76 165	6 339	.	87 515
Trafic reçu des embranchements américains	.	.	689 978	.	.	678 586
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>11 941 306</b>	.	.	<b>12 207 077</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	4 606	9 182	56 272	4 918	9 745	60 966
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	134	.	2 392	202	.	2 938
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	2 910 375	.	.	3 119 823

. indisponible pour toute période de référence

1. Nombres estimés.

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

Tableau 9

## Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada — Division Ouest

	Novembre 2006			Novembre 2005		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>12 448 216</b>	.	.	<b>12 270 450</b>
Conteneurs sur wagons plats	65 352	114 309	1 008 388	66 563	114 996	1 039 196
Remorques sur wagons plats	477	.	8 338	443	.	8 242
Trafic reçu des embranchements américains	.	.	1 841 167	.	.	1 799 259
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>15 306 109</b>	.	.	<b>15 117 147</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	12 686	20 721	175 960	10 750	17 233	152 029
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	1 389	.	19 408	1 080	.	16 180
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	546 467	.	.	1 005 820

. indisponible pour toute période de référence

1. Nombres estimés.

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

Tableau 10

## Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada (cumulatif) — Total

	Janvier 2006 à Novembre 2006			Janvier 2005 à Novembre 2005		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>238 343 440</b>	.	.	<b>239 317 458</b>
Conteneurs sur wagons plats	1 616 192	2 825 303	25 213 075	1 542 480	2 672 320	24 443 452
Remorques sur wagons plats	67 582	.	909 962	74 476	.	1 131 911
Trafic reçu des embranchements américains	.	.	26 122 057	.	.	24 856 991
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>290 588 534</b>	.	.	<b>289 749 812</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	187 838	329 199	2 476 392	191 919	330 268	2 582 118
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	15 569	.	235 730	16 884	.	251 424
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	39 802 189	.	.	47 271 790

. indisponible pour toute période de référence

1. Nombres estimés

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

Tableau 11

## Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada (cumulatif) — Division Est

	Janvier 2006 à Novembre 2006			Janvier 2005 à Novembre 2005		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>105 019 624</b>	.	.	<b>106 278 770</b>
Conteneurs sur wagons plats	876 148	1 539 461	14 107 406	838 195	1 450 204	13 700 578
Remorques sur wagons plats	62 096	.	811 620	70 170	.	1 050 545
Trafic reçu des embranchements américains	.	.	7 303 544	.	.	7 361 282
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>127 242 194</b>	.	.	<b>128 391 175</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	56 060	112 180	665 374	61 686	119 302	786 703
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	1 211	.	21 534	6 371	.	116 953
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	32 331 352	.	.	36 356 762

. indisponible pour toute période de référence

1. Nombres estimés.

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

Tableau 12

## Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada (cumulatif) — Division Ouest

	Janvier 2006 à Novembre 2006			Janvier 2005 à Novembre 2005		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>133 323 816</b>	.	.	<b>133 038 688</b>
Conteneurs sur wagons plats	740 044	1 285 842	11 105 669	704 285	1 222 116	10 742 874
Remorques sur wagons plats	5 486	.	98 342	4 306	.	81 366
Trafic reçu des embranchements américains	.	.	18 818 513	.	.	17 495 709
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>163 346 340</b>	.	.	<b>161 358 637</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	131 778	217 019	1 811 018	130 233	210 966	1 795 415
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	14 358	.	214 196	10 513	.	134 471
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	7 470 837	.	.	10 915 028

. indisponible pour toute période de référence

1. Nombres estimés.

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

## Méthodologie et concepts

La publication mensuelle **Chargements ferroviaires** présente des données essentielles à l'analyse opportune du secteur du transport ferroviaire et de sa contribution à l'économie canadienne. Environ 40 transporteurs ferroviaires déclarent chaque mois leur trafic total intermodal<sup>1</sup> et non intermodal<sup>2</sup>. Pour le trafic non intermodal, les transporteurs déclarent le nombre de wagons et de tonnes par bien de marchandise payante chargée au Canada. Pour le fret intermodal, les transporteurs déclarent le nombre d'unités et de tonnes pour les conteneurs sur wagon plat (C.S.W.P.) et de remorques sur wagon plat (R.S.W.P.), sans détail sur les biens. Les transporteurs déclarent aussi le nombre total de tonnes de fret payant reçu de correspondances avec les États-Unis.

La quantité totale de fret transporté au Canada est la somme du fret intermodal et du fret non intermodal chargés ainsi que du trafic reçu de correspondances des États-Unis. D'autres renseignements fournis comprennent le nombre d'unités et de tonnes des C.F.W.P. et R.S.W.P. reçus de correspondances des États-Unis et le nombre total de tonnes de fret que les transporteurs ont reçues d'autres correspondances canadiennes. Ce fret échangé entre les transporteurs faisant affaires au Canada (ce qui comprend les compagnies de chemin de fer des États-Unis qui chargent du fret au Canada) est compté seulement une fois dans la quantité totale de fret transporté du fait qu'il est compté seulement au chargement. Pour le fret intermodal, les unités équivalentes à vingt pieds (UEV) sont estimées en fonction des dimensions des conteneurs utilisés pour le transport du fret. Les conteneurs vides ne sont pas compris dans ces statistiques.

Les données sont recueillies par des questionnaires et des rapports électroniques qui sont transmis à Statistique Canada huit jours ouvrables après le mois de référence. Ces questionnaires sont saisis et contrôlés, et les données sont alors agrégées de façon à produire des tables pour tout le Canada ainsi que pour les divisions Est et Ouest du Canada<sup>3</sup>. Les tableaux illustrent les données du mois de référence et du cumulatif de l'année. Les valeurs de cumulatif comprennent la révision des données des mois précédents.

Les utilisateurs des données courantes et historiques de la publication mensuelle **Chargements ferroviaires** devraient être au courant de la solution de continuité de ces données. À partir de la période des références de janvier 1999, les biens présentés dans la publication mensuelle **Chargements ferroviaires** ont été modifiés de façon à correspondre à la Classification type des biens transportés (CTBT) et le nombre de transporteurs touchés par l'enquête a plus que doublé, par rapport aux 18 transporteurs que touchaient l'enquête avant 1999.

Les transporteurs supplémentaires étaient principalement des transporteurs sur courte distance dont les données étaient auparavant comprises dans les données des transporteurs sur longue distance. Le changement survenu dans la classification des biens avait eu des répercussions négligeables sur la déclaration des biens en vrac (p. ex., le blé, la potasse et le charbon) qui représentent la plus grande partie du nombre total de wagons et de tonnes. Cependant, les déclarations de biens fabriqués et divers ont subi un changement marqué.

Il est possible d'obtenir, sur demande, une liste des biens compris dans chaque catégorie de la CTBT utilisée dans **l'Enquête mensuelle sur les chargements ferroviaires**. Pour obtenir plus d'information, veuillez communiquer avec Statistiques du transport, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 1-866-500-8400, Internet : [statistiquesdutransport@statcan.ca](mailto:statistiquesdutransport@statcan.ca)).

1. Le transport intermodal de fret est le fret transporté dans des conteneurs ou dans des remorques chargés sur des wagons plats...

2. Le transport non intermodal est constitué de marchandise en vrac ou de marchandise chargée à bord d'un wagon couvert.

3. Pour des besoins statistiques, l'Est et l'Ouest sont démarqués par une ligne imaginaire allant de Thunder Bay à Armstrong, en Ontario. Les chargements effectués à Thunder Bay sont rapportés dans l'Ouest, alors que les chargements effectués à Armstrong le sont dans l'Est.

Date de parution : Janvier 2007

#### Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 <sup>s</sup>	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
P	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié

#### Renseignements pour accéder au produit

Le produit n° 52-001-XIF au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et de choisir la rubrique Publications.

Périodicité : mensuelle / ISSN 1496-8606

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is available in English upon request (Catalogue no. 52-001-XIE).

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2007. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

#### Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir des services rapides, fiables et courtois et à faire preuve d'équité envers ses clients. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) sous À propos de nous > Offrir des services aux Canadiens.

#### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.